

ELIO FOX

**CARI TRENTINI,
"TEGNIVE
STRET EL DIALET!"**

Grappe e Distillati
INSERTI SPECIALI
Casa & Arredo



Su e giù per il tubo

NON CI SI PENSA MAI,
MA GRAZIE A QUESTA
CURIOSA FORMA
GEOMETRICA E AI SUOI
DERIVATI POSSIAMO FARE
GRAN PARTE DI QUELLO
CHE FACCIAMO

TRENTINI IN MESSICO

**SULLE SIERRAS:
TRA FATICA E SUCCESSO**

POVERTÀ ALIMENTARI

MA **CIBO** VUOL DIRE
ANCHE **SOCIALITÀ**

INDIGENI E GLOBALIZZAZIONE

A CHI APPARTIENE
LA STORIA?

Biolife FIERA BOLZANO

GIULIA TAMANINI

ONIRICA
E SIMBOLICA,
**ASTRATTA
E FIGURATIVA**

RENATO MORELLI
SETTANT'ANNI
DI UN CUORE TZIGANO

L'ALDILÀ
IL LUOGO DELLE
ANIME PELLEGRINE





Il Museo intitolato al sacerdote di origini trentine José Benigno Zilli Mánica

cognomi, dal modo tipico con cui cucinavano la polenta, da alcuni elementi dialettali presenti nella loro parlata, che in realtà erano trentini. E allora grazie all'aiuto di José Benigno Zilli Manica, sacerdote, siamo riusciti a fare riemergere questo patrimonio di tradizioni, pubblicando diversi libri, tra cui "Terra e libertà".

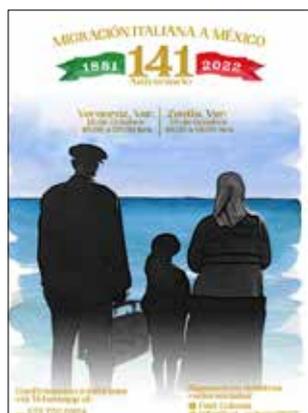
SETTANTA FAMIGLIE PER IL CIRCOLO DI "ZENTLA"

Tra le comunità dove la presenza trentina è radicata vi è Colonia Manuel Gonzales. Vi sorge uno dei principali circoli trentini del Messico, guidato dalla giovane presidente Monica Fadanelli: «Dal Novecento, la Colonia iniziò ad essere ufficialmente ribattezzata con il nome "Zentla" - spiega Fadanelli. Da allora Zentla è una delle città messicane dove si è mantenuta una comunità italiana e molte volte nella regione è ancora chiamata "la Colonia"». Ma sono scarse le tracce linguistiche del retaggio trentino: «Più di un terzo degli abitanti sono di origine italiana, - indica Fadanelli - anche se quasi nessuno parla italiano o i suoi dialetti».

GLI EVENTI DEL "19 OTTOBRE"

Ciò nonostante il Circolo di Colonia Manuel Gonzales continua a portare avanti forme di promozione della cultura italiana e trentina. Tra i

momenti più attesi vi sono le celebrazioni del 19 ottobre: «È la data in cui si celebra l'anniversario della migrazione italiana in Messico - racconta Fadanelli - La giornata inizia con una messa religiosa. Vengono cantati gli inni nazionali del Messico e dell'Italia e viene posta un'offerta floreale presso il monumento al generale Manuel González, presidente della Repubblica messicana nel 1881, anno in cui arrivarono i nostri migranti italiani». Non manca l'opportunità di gustare pietanze che mescolano la tradizione trentina, italiana e messicana: «Il cibo viene condiviso in un tipico pasto messicano in cui si serve la tradizionale polenta, birra (consommé di manzo) e barbecue con riso e salsa "pico de gallo". Mentre i partecipanti assaggiano il cibo, un gruppo di balletto folcloristico presenta danze italiane e messicane».



Locandina per i 141 anni dell'emigrazione trentina in Messico

MUSE
Trento - Corso del Lavoro e della Scienza 3

info: segreteria organizzativa - tel. 0461 434200 - e-mail: bitm@bitm.it

www.bitm.it

TORNA LA BORSA DEL TURISMO MONTANO. GIORNATE DEL TURISMO

IN PRGRAMMA A TRENTO,
DAL 15 AL 18 NOVEMBRE

Si terrà a Trento, presso il **Museo delle Scienze**, dal 15 al 18 novembre, la XXIII edizione della Borsa del turismo montano - Giornate del turismo montano, con un programma di conferenze e appuntamenti che cercheranno di ragionare attorno al tema, come recita il titolo della manifestazione, dei «Piccoli territori, grandi eccellenze». Protagonisti del mondo del turismo, amministratori e operatori economici si confronteranno per una settimana sul tema del futuro del turismo, con particolare attenzione a quello che interesserà i territori di montagna. «Nel mondo globalizzato – spiega il direttore scientifico della Bitm, **Alessandro Franceschini** – la parola d'ordine per i territori che intendono essere competitivi sul mercato turistico, è "differenziazione". Occorre, in altre parole, puntare su una proposta originale del singolo territorio, esaltando il più possibile la caratteristica di unicità. I flussi turistici, infatti, si muovono sempre di più alla



ricerca di scenari originali, di sapori unici e di proposte ricettive autentiche».

La manifestazione, promossa com'è noto da **Confesercenti del Trentino** e dalla Provincia autonoma di Trento e che vede la collaborazione delle categorie economiche del territorio e di molti soggetti pubblici e privati che si interfacciano con il mondo del turismo, si propone come un contenitore di idee esperienze e di suggestioni utili alla crescita di questo importante comparto economico. «I territori di montagna – spiega ancora Franceschini – possono giocare un ruolo importante. La montagna, proprio per le sue caratteristiche precipue, ha da sempre ospitato delle comunità che hanno inventato modi originali di sopravvivenza, dando luogo ad un patrimonio materiali di usi e di tradizione che rappresentano oggi **vere e proprie nicchie di eccellenza**: dall'ambiente alla culture; dall'architettura al paesaggio; dalla enogastronomia alle tradizioni».

Alle
NOTIZIE
di qualità
BISOGNA
abbonarsi

Non perdere tempo,
**ABBONATI
SUBITO!**



IL TRENTINO
NUOVO

PER ATTIVARE UN NUOVO
ABBONAMENTO CHIAMA
O SCRIVI AL NOSTRO
SERVIZIO CLIENTI
0461 1733733

servizioclienti@giornale-trentino.it